

Journal Arménien
MANZOUË-IEFKIAR
Grand' Rue de la S-Porte,
CONSTANTINOPEL

ՅԵՐԵՐԱՆԵՍԻՆ
ՅՈՒԼԱՆԵՍԻՆ Գ. ԳԱՅԱՆԵՐԱՆ
ՈՐՈՒՆ ԿՈՆՏԱՆՆՈՒՍԻՆ ԱՄԵՆ ՅԵՐԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

ԿՐԻՍՏՈՐԱՆԻՆ
38, Պազար Ար Գառաճի, 38

Իմպրիմիոն և լիթոգրիան Գրադարանի մոտ
ևս ինքնալիթ

Մանգոլմի Էֆրիար

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՌԱՋԻՆՏԵՆԱՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ԳԱՂԱԲԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ, ԳԻՏԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ

منظومه افکار
از منبه بوی وسای فزاد
صاحب امتیازی : ارومانی فرم
اداره چاپی با مال جاده سنه ۱۳۰۴

ԲԱՆԴԱՆՈՒՄԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻՆ	Տարեկան	Վճարումներ
Պարտականություն	80 ր.	50 ր.
Պարտականություն	108 ր.	60 ր.
Պարտականություն	25 ր.	18 ր.

ՍԱՏԱՐԱՐՈՒՄԻՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ
Մեկ անգամի համար, տարբեր 5 րոպե
Մեկ անգամի ամսական ծախսերի համար
ամսական 10 րոպե

10 ՓԱՐՍ

ՊԱՏԵՐԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻՆ, ԿԵ ԶՐԱՏԱՐԱԿԱՆ ԱՄԵՆ ՈՐ ԱՐԵՂԱՐԵԱՆ

10 ՓԱՐՍ

Իրաւով իր իրաւունքները մը այն ատեն ազգու է երբ իրաւունքներն
վրայ հիմնուած է ու գործնական ըլլալու հանգամանք ունի:
Այս առաւելութիւններով օգտուած է ներկայ յօդուածը զոր նիւ Երբեք հանա-
րածութեամբ վաճառական Յովհաննէս էֆ. Թաւաշեանի զրկած է իմա-
գրութեան:

Ինչպէս առեւտրական անձինք զիտեն, Թաւաշեանի էֆ. բազմազան մարդ
է և իր առեւտրական գործերուն հազիւ հազ կրնայ համարել. Սակայն յար-
գելի վաճառականը առեւտրական գործին հանգիստ ունեցած միտումն չափ
ալ ուրիշներուն թարիքը գործելու և օգտուած ըլլալու տենչը ունի իր մէջ,
ուրիշ միտումով միայն գրած է այս խոստ օգտակար ու շահեկան յօդ-
ուածը, որուն իւրաքանչիւր տարբեր հրահանգիչ և գործնական դաս մը կը
պարտաւիճի ամէն մարդու համար:

Թաւաշեանի էֆ. ուրիշներուն խոստ առեւտրական ինքն գործողութեան է իր քա-
րօզած սկզբունքները. որոնց շնորհիւ այնպիսի նախանձնիկ զիրք մը գրա-
ւած է նիւ Երբեք առեւտրական իրաւապահին վրայ:

Կը յանձնարարենք մեր բոլոր ընթերցողներուն անհրաժեշտ կարգաւ այս շինիչ
գործիչները որ ոչ միայն առեւտրական իրաւապահին դասեր կը պարտաւիճի
իր մէջ, այլ նաեւ ուղեցոյց մըն է ամէն անոնց որոնք կ'ուզեն անսայթաք
ապրել կեանքի ո' և է ճիշդին մէջ:

ՆԱՄԱԿ ՆԻՒ ԵՈՐՔԷ

Մեծ. Սիմոն էֆ. Չեօյեանեան
Ձեր հարգելի տաղանդ, կ'ուզեմ ի-
մանալ զապաւորաւ Ձեր խորագործ-
ութեան ներքեւ եղած Մանգոլմի չո-
րագրութիւններուն առեւտրական Բաժնի-
կայի Զարգացման պատիւը մըն է որ
կ'ընէ ինձ և աւելին երբ կ'ուզեմ որ
թելադրութիւններ ալ ընեմ այդ Բա-
ժնի աւելի օգտակար դարձնելու:
Հաւատարմով որ անկեղծ էք ձեր հա-
մարտունակ, պիտի ընեմ սակայն ինչ
վաւար է, զգի՜ ինձ համար. իմ թիւ
լրագրութիւններ ընել այդ բաժնիքը լու-
սացնելու: Որքան ժամանակս ներած
է այդ բաժնին պարտականութիւնը զի-
տուած է, անոնք օգտակար տեղեկութիւն-
ներ գտած եմ միայն: Օրինակի համար
որչեւեք երբ մասին բացատրութիւններ
առած էք, որոնք թերեւս ունեցող կար-
ծին թէ Առեւտրական Բաժնին չեն վե-
րաբերիր, բայց ձեր կարծիքը աւելի
ճիշդ է: Ամէն վաճառական զիտենալ
պէտք է օրինակ զգի՜ ընդհանուր սկզբ-
ունքները. այս չեմ ըսել այնտեղ զի
եւ անհամար օրինակ զիրքերը շատ ա-
ւելի անօրոգիս կը կարգաւ քան ու-
րիշ վեպեր, հապա սրովիտեան օ-
րինակները չեն առած ևս իրար արդիւն-
գործութեան և հոն կը գտնուի ա-
մէն տեսակ պատահարներու և պայ-
մաններու նկարագրութիւններ, քան մը
որ մարդուն միտքը կը սրէ և նոր ա-
ռաւարկութեան մը առիթ: Այսպիսով
կ'ըլլայ առանց վարանման՝ ապագա-
յին ինչ կարելի է պատահելու օրինակ-
ներով ուղիղ որոշում մը տալու: Յայտնի
է որ վաճառականը մը չափ կամ վե-
պը, յառաջդիմութիւնը կամ զիտե-
անքը իր տեսած որոշումներուն ուղիղ
կամ խալ ըլլալէն կը զայնալ: Զիտ-
բազմութիւնը այն է որ տարբեր ուղիղ

ՄԱՆԳՈԼՄԻՆԻ ԹԵՐԻՈՐԱՆ ԹԻՒ 27

ԵՄԻՆ ԵԱՆՈՒ

ԴԵՊԻ ԲԵՆԵՐ

Բ.

ՄԱՔ ԲԻՆՈՐԻՆԻ ՏԱՐԱԿՈՅՆԵՐԸ

Սեր Սեփարեմ Ժեյլեֆեան ամեն ի-
ման ևս երկու խոսք փոխանակելու:
Եւ ամէն կը դիտեմ որ առաւելագոյն
օրինակներ, որ հեղինակեալ աւելի հա-
մարտունակ է կ'ուզեն, աւելեալ զիտե-
անքը մը կ'ուզեն, չոգնաւորութիւն-
ներով, որոնք մէկ կողմէն կը շատ
մեծ կողմէն կրկին ծովը կը թափեն:
Եւ անկեղծ կը պարտաւոր եմ միտ-
նելու, որ կարծես հարկաւոր զա-
րգանքներ կ'ուզեն, և չոգնաւորութիւն
հարող կատարելի աւելեալ ինքն մե-
ծաւորեալ ազգային միտքներով մոռ-
սորու միտքներ, ամէնէն օրինակներ
իսկ կը օրոգրանքներն փոխանակ-
են և փոփոխել իր ստատիկութենէն
քան մը չէր կարծեցողութեան, որոնք
ներքէ կայաններն ու փոխանակները
եթեւեթ կ'առաքեն իրենք իրենք ամ-
կէն հրաւիրու մըն էր որ փայլեցնէ:

ՄԱՆԳՈԼՄԻՆԻ ԹԵՐԻՈՐԱՆ ԹԻՒ 27

ԵՄԻՆ ԵԱՆՈՒ

ԴԵՊԻ ԲԵՆԵՐ

Բ.

ՄԱՔ ԲԻՆՈՐԻՆԻ ՏԱՐԱԿՈՅՆԵՐԸ

Սեր Սեփարեմ Ժեյլեֆեան ամեն ի-

ման ևս երկու խոսք փոխանակելու:

Եւ ամէն կը դիտեմ որ առաւելագոյն

օրինակներ, որ հեղինակեալ աւելի հա-

մարտունակ է կ'ուզեն, աւելեալ զիտե-

անքը մը կ'ուզեն, չոգնաւորութիւն-

ներով, որոնք մէկ կողմէն կը շատ

մեծ կողմէն կրկին ծովը կը թափեն:

Եւ անկեղծ կը պարտաւոր եմ միտ-

նելու, որ կարծես հարկաւոր զա-

րգանքներ կ'ուզեն, և չոգնաւորութիւն

հարող կատարելի աւելեալ ինքն մե-

ծաւորեալ ազգային միտքներով մոռ-

սորու միտքներ, ամէնէն օրինակներ

իսկ կը օրոգրանքներն փոխանակ-

են և փոփոխել իր ստատիկութենէն

քան մը չէր կարծեցողութեան, որոնք

ներքէ կայաններն ու փոխանակները

եթեւեթ կ'առաքեն իրենք իրենք ամ-

կէն հրաւիրու մըն էր որ փայլեցնէ:

ՄԱՆԳՈԼՄԻՆԻ ԹԵՐԻՈՐԱՆ ԹԻՒ 27

ԵՄԻՆ ԵԱՆՈՒ

ԴԵՊԻ ԲԵՆԵՐ

Բ.

ՄԱՔ ԲԻՆՈՐԻՆԻ ՏԱՐԱԿՈՅՆԵՐԸ

Սեր Սեփարեմ Ժեյլեֆեան ամեն ի-

ման ևս երկու խոսք փոխանակելու:

Եւ ամէն կը դիտեմ որ առաւելագոյն

օրինակներ, որ հեղինակեալ աւելի հա-

մարտունակ է կ'ուզեն, աւելեալ զիտե-

անքը մը կ'ուզեն, չոգնաւորութիւն-

ներով, որոնք մէկ կողմէն կը շատ

մեծ կողմէն կրկին ծովը կը թափեն:

Եւ անկեղծ կը պարտաւոր եմ միտ-

նելու, որ կարծես հարկաւոր զա-

րգանքներ կ'ուզեն, և չոգնաւորութիւն

հարող կատարելի աւելեալ ինքն մե-

ծաւորեալ ազգային միտքներով մոռ-

սորու միտքներ, ամէնէն օրինակներ

իսկ կը օրոգրանքներն փոխանակ-

են և փոփոխել իր ստատիկութենէն

քան մը չէր կարծեցողութեան, որոնք

ներքէ կայաններն ու փոխանակները

եթեւեթ կ'առաքեն իրենք իրենք ամ-

կէն հրաւիրու մըն էր որ փայլեցնէ:

ՄԱՆԳՈԼՄԻՆԻ ԹԵՐԻՈՐԱՆ ԹԻՒ 27

ԵՄԻՆ ԵԱՆՈՒ

ԴԵՊԻ ԲԵՆԵՐ

Բ.

ՄԱՔ ԲԻՆՈՐԻՆԻ ՏԱՐԱԿՈՅՆԵՐԸ

Սեր Սեփարեմ Ժեյլեֆեան ամեն ի-

ման ևս երկու խոսք փոխանակելու:

Եւ ամէն կը դիտեմ որ առաւելագոյն

օրինակներ, որ հեղինակեալ աւելի հա-

մարտունակ է կ'ուզեն, աւելեալ զիտե-

անքը մը կ'ուզեն, չոգնաւորութիւն-

ներով, որոնք մէկ կողմէն կը շատ

մեծ կողմէն կրկին ծովը կը թափեն:

Եւ անկեղծ կը պարտաւոր եմ միտ-

նելու, որ կարծես հարկաւոր զա-

րգանքներ կ'ուզեն, և չոգնաւորութիւն

հարող կատարելի աւելեալ ինքն մե-

ծաւորեալ ազգային միտքներով մոռ-

սորու միտքներ, ամէնէն օրինակներ

իսկ կը օրոգրանքներն փոխանակ-

են և փոփոխել իր ստատիկութենէն

քան մը չէր կարծեցողութեան, որոնք

ներքէ կայաններն ու փոխանակները

եթեւեթ կ'առաքեն իրենք իրենք ամ-

կէն հրաւիրու մըն էր որ փայլեցնէ:

ՄԱՆԳՈԼՄԻՆԻ ԹԵՐԻՈՐԱՆ ԹԻՒ 27

ԵՄԻՆ ԵԱՆՈՒ

ԴԵՊԻ ԲԵՆԵՐ

Բ.

ՄԱՔ ԲԻՆՈՐԻՆԻ ՏԱՐԱԿՈՅՆԵՐԸ

Սեր Սեփարեմ Ժեյլեֆեան ամեն ի-

ման ևս երկու խոսք փոխանակելու:

Եւ ամէն կը դիտեմ որ առաւելագոյն

օրինակներ, որ հեղինակեալ աւելի հա-

մարտունակ է կ'ուզեն, աւելեալ զիտե-

անքը մը կ'ուզեն, չոգնաւորութիւն-

ներով, որոնք մէկ կողմէն կը շատ

մեծ կողմէն կրկին ծովը կը թափեն:

Եւ անկեղծ կը պարտաւոր եմ միտ-

նելու, որ կարծես հարկաւոր զա-

րգանքներ կ'ուզեն, և չոգնաւորութիւն

հարող կատարելի աւելեալ ինքն մե-

ծաւորեալ ազգային միտքներով մոռ-

սորու միտքներ, ամէնէն օրինակներ

իսկ կը օրոգրանքներն փոխանակ-

են և փոփոխել իր ստատիկութենէն

քան մը չէր կարծեցողութեան, որոնք

ներքէ կայաններն ու փոխանակները

եթեւեթ կ'առաքեն իրենք իրենք ամ-

կէն հրաւիրու մըն էր որ փայլեցնէ:

ՄԱՆԳՈԼՄԻՆԻ ԹԵՐԻՈՐԱՆ ԹԻՒ 27

ԵՄԻՆ ԵԱՆՈՒ

ԴԵՊԻ ԲԵՆԵՐ

Բ.

ՄԱՔ ԲԻՆՈՐԻՆԻ ՏԱՐԱԿՈՅՆԵՐԸ

Սեր Սեփարեմ Ժեյլեֆեան ամեն ի-

ման ևս երկու խոսք փոխանակելու:

Եւ ամէն կը դիտեմ որ առաւելագոյն

օրինակներ, որ հեղինակեալ աւելի հա-

մարտունակ է կ'ուզեն, աւելեալ զիտե-

անքը մը կ'ուզեն, չոգնաւորութիւն-

ներով, որոնք մէկ կողմէն կը շատ

մեծ կողմէն կրկին ծովը կը թափեն:

Եւ անկեղծ կը պարտաւոր եմ միտ-

նելու, որ կարծես հարկաւոր զա-

րգանքներ կ'ուզեն, և չոգնաւորութիւն

հարող կատարելի աւելեալ ինքն մե-

ծաւորեալ ազգային միտքներով մոռ-

սորու միտքներ, ամէնէն օրինակներ

իսկ կը օրոգրանքներն փոխանակ-

են և փոփոխել իր ստատիկութենէն

քան մը չէր կարծեցողութեան, որոնք

ներքէ կայաններն ու փոխանակները

եթեւեթ կ'առաքեն իրենք իրենք ամ-

կէն հրաւիրու մըն էր որ փայլեցնէ:

ՄԱՆԳՈԼՄԻՆԻ ԹԵՐԻՈՐԱՆ ԹԻՒ 27

ԵՄԻՆ ԵԱՆՈՒ

ԴԵՊԻ ԲԵՆԵՐ

Բ.

ՄԱՔ ԲԻՆՈՐԻՆԻ ՏԱՐԱԿՈՅՆԵՐԸ

Սեր Սեփարեմ Ժեյլեֆեան ամեն ի-

ման ևս երկու խոսք փոխանակելու:

Եւ ամէն կը դիտեմ որ առաւելագոյն

օրինակներ, որ հեղինակեալ աւելի հա-

մարտունակ է կ'ուզեն, աւելեալ զիտե-

անքը մը կ'ուզեն, չոգնաւորութիւն-

ներով, որոնք մէկ կողմէն կը շատ

մեծ կողմէն կրկին ծովը կը թափեն:

Եւ անկեղծ կը պարտաւոր եմ միտ-

նելու, որ կարծես հարկաւոր զա-

րգանքներ կ'ուզեն, և չոգնաւորութիւն

հարող կատարելի աւելեալ ինքն մե-

ծաւորեալ ազգային միտքներով մոռ-

սորու միտքներ, ամէնէն օրինակներ

<

ներու համար յատկացուած գումարները, որքան որ այս վերջինները բազմաթիւ էին, Արտասնմանի Սակարաններուն վիճակը բարւոյնացու հետզհետէ, և անգլիական թուղթերը առկի ամօր կերպով բռնուեցան անոց մէջ, այնպէս որ անցաւ առիթ Ապրիլին Անգլիոյ Պառնայ կրօնայ իր սահլը հէն 3ֆ ինկնպէս, Վերջին քանի մը ամիսներուն պայմանները անկի զօրացան, և արեւթուղթերու ու բաժանթուղթերու կցուելովհետ որչ միայն ցոյց տուաւ թէ ազգային ինս. յողովութիւնները աւելցան են մեծապէս այլ թէ արտասնմանի մեր ունեցած պարտքերը նուազած են, և արդէս անպատուարական կայողութիւն ալ աւելի հաստատ չենթուր վրայ զետեղուած է քան վերջին քանի մը տարիներուդ:

Այս պահուս Անգլիա պիտի հասնի զանազան կողմերէ 1 յիլիոն 370,000 ոսկիի արտադրութեամբ մէջ ոսկի, ուրոն 340,000 այս չարթիւն. հրապարակին համար արամագրելի պիտի ըլլայ 500,000 անգլ. ոսկի ալ Պօպպուհ ճամբայ եղած է Անգլիոյ համար, 585,000 անգլ. ոսկի ալ Պանթային հալուդին ճամբայ հանուած է Բերթսառնէն:

Լոնտօնի Սակարանին. ինչպէս նաև առեւտրական և եղանակաւարական բոլոր հրապարակներու վրայ ալ ազդեցութիւն առաջ բերաւ. Անգլիոյ Պառնային զեղիլի սակը, Սթանստը

ԵՐՐԵԱԿ ԶԻՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

ԵՐՐԵԱԿ ԶԻՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԲԱՆԱԿՆԵՐԻ

Գերեմա Րայիտալկին մէջ կառուվարութիւնը որ վարկեր ինդրքն հեծելազօրքը աւելցնելու համար, Պատեւալազգային Նախարարը դիմել տուաւ թէ նրախաչի և Ռուսիոյ հեծելազօրքերը շատ աւելի են քան Գերմանիոյ, Իտալիոյ և Աւստրիոյ միայնակ զուսարառակները, Սերբիոյ Հինակցութեան Տէրութիւնները պատերազմի դաշտին վրայ 785 հեծակ զուսարառակներէ աւելի չեն կրնար հանել, մինչդեռ նրախաչ և Ռուսիոյ 1120 զուսարառակ ունին իրենց արտադրութեան տակ: Յայտարարուեցաւ թէ Ռուսեւտրոնուհան Պատերազմին մէջ հեծելազօրքն կատարած աննշան դերը ապացոյց մ էլ չէ թէ ամբար արեւելքը նուազել է եւ որոպական պատերազմի համար: Ընթեմաւորներ. գերման. զինուորական մասնագետներուն կարծիքը տ'են թէ ամէն ժամանակ աւելի անհրաժեշտ է լաւ մարզուած հեծելազօրքը: Երբ հուգապօղքը բանակներուն դիրքերը 30-50 մղոս հեռաւորութիւններու վրայ կը սարառուին. յայտնի է թէ առանց հեծելազօրքի. Բանակին Սպայակոյթը բան մը չի կրնար ընել հաւակաւու համար իր հակադրութեան չարութիւնը, և հետեւաբար բանակին զանազան զութարժիւններուն մէջ հազորակցութիւնը յաճախ անկարելի կ'ըլլայ:

ՀՆՈԱԳԻՐՆԵՐ

ՊԱՏԵՐԱԶՍ

ԼՈՆՏՈՆ, 15 յարա. — Զօր. Օգոստբանակին յօա Վէնթրըլ Նիւզիթ Թրէթկիթը կը հետադիւր. — Ռուսք Իրիկիկն հետազած չեն. Անոնք կ'ստեցուցին իրենց նաճանջը և ուսպակոն պատարասութիւններ տեսան ծարսիկն հերոսն յառապալագութիւնը կնքին, լու համար: Ռուսք բազմաթիւ իզդէնքեր կ'ստանան: Ժողկատարակ սկսաւ արդէն թնոյնաթիւթակութիւնը:

ԼՈՆՏՈՆ. — Թօքթօյէն կը հեռու գրեն Վէնթրըլ Նիւզիթի թէ ծարսիկն գրեմանոր սպայակոյթը Ռուսք պարտութիւնը և նաճանջը կը վերագրէ սպպարառակին թէ Ռուսք բնաւ տեղեկութիւն չունին ծարսիկններուն սոչ չարողական չարութեան, որոնք Ռուսքի աչք տախալու Թեան մէջ պատարակ համար, աւագին չղկանին կատարելի են կերկրին մէջ: Եւ-ձօթի դիրքերուն արեւեկներուն և արեւմտեան կողմին, նաև ձերբակալելով իրենց ճամբուն չղկանդիպած Ձիւնայիները, որպէս չի Ռուսերուն լուր չառնին:

ԲԵՆԻՐՍՏՈՒԴԻՐ. — Ռուս զորքն կալութիւնը պատանուայի կ'արանցանէ թէ Ռեկէն Սիխալիւմիլ մեծ գուռքը վարը Տայրայիցին Արեւելք պիտի մեկնի:

ԼՈՆՏՈՆ. — Մուգտէնէն, Գուրգիլի յօա զանուոյց Ռեւելքի թղթակցի կը հեռագրէ ամառայ 12 թուով. — Ռուսերը 25,000 դիակ թողցուցին կովիկ զապրան վրայ, Մուգտէնի կովիւներուն մէջ Ռուսք անուուալն 100,000 հոգի կորուսան, սպաննուած է վիրաւոր Ասկից զաա կորսնցորդին 70 թղաչնթ, և 50—60,000 հոգի գերի ինկան:

ՊԱՏԻԱՐԶԱՐԱՆԻ.

ԲԱՐԻՋԻ ՊՈՐՍԱՆ
BOURSE DE PARIS

ԴԷՍՄԻ

ՆԵՐՔԻՆ

ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

ԳԻՇԵՐՈՒԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐ

2000

Անգլիէն բարձր դիմը	96.23
» զար գինը	96.12
Բնիկ Գինի Երկրանքի Դիմը	132.37
Երկրի Երկրանքի Դիմը	133.12
» զար »	132.37
